

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM
DECEMBER 24.
298. SZÁM Csütörtök

Huszonháromezer karácsonyan

gyultak ki a szeretet fényei és több mint 6 millió nincstelen alatt könyves szemekkel a bólogató ágak alatt Németországban a hó 21-én, amikor a nemzeti szocialista állam hivatalosan megülte a karácsonyi ünnepeket. Másfél millió felnőttnek adtak téli segélyt és 3 millió apróság kapott meleg ruhát, vézna tagocskáira, hogy — amint Göbbels mondotta — ne legyen egyetlen nemet ember se olyan, aki úgy érezze, hogy elhagyott, hogy nyomorult és szegény... Mire a tény fessett nem lehet csodát nélkül elcsiklani. Itt el kell hallgatnia minden politikai hangulatkezesnek, akár egyetértően a nemzeti szocializmussal, akár ellenfelei volnának, mert itt az emberiséget és azt, ami leginkább hiányzik az emberből: a szívet kell megbecsülni. De azt is, hogy a Harmadik Birodalom teltekekkel mutatta meg útját annak, hogyan rohatja le az állam kötelezettségét polgáraival szemben.

Az államnak is vannak kötelezettségei ugyanis azokért a követelményekért, melyeket polgáraival szemben minden vonatkozásban felállít. Gondoskodnia kell adóalanyairól segíteni kell őket, hogy a nagy gépezet pillanatra se álljon meg alkatrészhibák miatt. Az az állam, mely szíven viseli nincstelenjeinek sorsát, örök-életet biztosít magának. És ha a ténykedésében azt is megmutatja, hogy a szív nemcsak egy olyan husdarab, melynek rendeltetését az élet, tan körvonalazza, hanem az, aminek elképzeljük, akkor le kell venni a kalapot előtte, még akkor is, ha politikai vonatkozásban egy világ választana is el attól.

Igen, mint ahogy levesszük kalapunkat a mexikói kormány előtt is azért, hogy a katalán gyermekeket, kiknek szája elől a politika elvonta az életetadó kenyeret, elviszi és kitelelteti a távol Mexikóban. Levesszük kalapunkat, mert Mexikó még tovább ment egy lépéssel, hiszen ő idegen gyermekeket vesz védelme alá. Nem mondotta, hogy a közelgő karácsonyért teszi, nem indokolta politikai jelszavakkal sem, csak egyszerűen felajánlotta segítségét minden ellenszolgáltatás nélkül, mint ahogy annakidején Hollandia a lerongyolt magyar gyermekekkel tette.

A bal- és jobboldali is példát mutat tehát arra, hogyan lehet szívet belovinni ebben a politikától fertőzött levegőbe, és ha egyszer megtalálják az utat egymás felé, akkor igazi karácsony következik majd el erre a földre, ahol egy-két példa kivételével az öncélúság vert átkozott fészket magának.

(myt.)

Róma ismét csatát nyert Abesszinia meghódításának angol, francia és belga részről történt elismerésével

Moszkva elégtelen az események újabb alakulásával — Csang-Kai-Sek 52 tagú kíséretéből 46 személyt lemészároltak a felkelők, míg maga a marsall ma is fogoly — Szünetelnek a harcok Spanyolországban a rossz időjárás miatt — Újból botrány volt a francia kamarában

(LONDON.) (Reuter.) Az angol kormánynak az a lépése, hogy Addisz-Abeában főkonzulátust állít fel és ezáltal halgatólágosan elismeri Abesszinia olasz részről meghódítását, londoni politikai körökben nagy megnyugvást keltett, annál is inkább, mert minden külpolitikával foglalkozó tudta, hogy az angol-olasz közép-tengeri megegyezésnek már csak ez volt az egyetlen akadály. A lapok természetesen élénken kommentálják az eseményt és sorraikból kicsendül az, hogy egyesek az utolsó pillanatig sem hittek abban, hogy a Baldwin kormány rászánja magát a lépésre. Az is kiolvasható a sajtó-hangokból, hogy az illetékesek tisztában vannak azzal, hogy az angol diplomáciát ismét vereség érte. Igyekeznek is szépíteni a dolgon azzal, hogy az elismerés nem jogos, csak feltételes, mert de jure csak a Népszövetség hozhat ilyen határozatot, de a Manchester Guardian őszintén megmondja, hogy kár a szépségflastromokért, mert azok után, hogy Franciaország az USA a

római paktum államok, Bulgária és Belgium is elismerték hasonlóan Albionhoz a bekebelezést, más mint a jogszerűt, népszövetségi aktus nem jöhet. A francia sajtó is megelőzve veszi tudomásul Páris és London együttes lépését. A jobboldali lapok ugyan megjegyzik, hogy kár volt eddig is várni és ezzel is azt a látszatot kelteni, hogy a francia külpolitika teljesen feladta a kezdeményezéssel járó előnyöket. Az Action Française további lépéseket sürget és pedig a szovjet-francia szerződés felbontását. Minek addig várni — kérde — amíg a körülmények erre is kényszeríteni fogják a francia kormányzatot? Az olasz lapok elégtétellel állapítják meg, hogy Róma ismét csatát nyert, de szembeötlő, hogy amíg Anglia és Bulgária lépését a legnagyobb elismerés hangján üdvözlük, addig a francia elhatározásról alig tesznek említést.

Az elmúlt 24 óra fontosabb külpolitikai eseményeiről egyébként a következő jelentések számolnak be:

Anglia bejelentette, hogy készen van az olasz-angol gentleman-agreement

(LONDON.) (Reuter.) Lord Eden külügyminiszter tegnap hivatalosan kijelentette, hogy az angol-olasz közép-tengeri egyezmény készen van, de annak Róma és London részéről közzététele január elseje utánra marad. A szerződés megkötését azzal indokolta, hogy Anglia nem támasz-

kodhatik egyedül Franciaországra és miután semmi sem állott tőle távolabb, mint egy angol-olasz konfliktus előidézése, szükségesnek tartotta a birodalom érdekében azt, hogy ezt az Európa sorsára és a békére nézve óriási horderejű megállapodást még ez évben tető alá hozzák.

Angol-japán jóviszony jegyében

(LONDON.) (Reuter.) Mint ismeretes, Hoare tengerészetiügyi miniszter javaslatára a kormány azzal a kéréssel fordult Tokióhoz, hogy adja beleegyezését abba, hogy a londoni flotta-egyezmény értelmében leszerelendő 5 nagy csatahajóját tovább is üzembe tarthassa. A londoni japán követ tegnap hivatalosan értesítette a Downing Streetet, hogy a császári kormány eleget tesz Anglia kérésének.

BELGIUM IS CSATLAKOZIK

(BRÜSSZEL.) (Reuter.) A Van Zeeland kormány tegnapi minisztertanácsán elhatározta, hogy Addisz-

BOTRÁNY A FRANCIA KAMARÁBAN

(PÁRIS.) (Reuter.) A büntetőtörvény reformjavaslatának tárgyalásánál egy kommunista párti képviselő azt indítványozta, hogy a zászló elhagyást ne tekintsek büntetendő cselekménynek. A javaslat megtételkor óriási botrány tört ki, mert az indítványtevőt úgy a jobboldal, mint a mérsékelt baloldal viharos rendutasításban részesítette. A tettleges-

séget csak a teremszolgák akadályozták meg.

PÁRISBAN TARGYALJAK A SZANDZSÁK-ALEXANDETTE ÜGYET

(PÁRIS.) (Reuter.) A Szandzsák-Alexandrette ügyet Párisban egy vegyes bizottság tárgyalja. A bizottság tagjai Ruzsdi Arras török külügyminiszter, Suad államtitkár, Delbos francia külügyminiszter, Vienot államtitkár, míg elnöke Sandler svéd miniszter képviselőben a berni svéd követ. Tegnap estig nem sikerült a megegyezést létrehozni.

MOZGÉKONY A WILHELM-STRASSE

(BERLIN.) (Reuter.) Németország és Lengyelország között a lengyel korridoron át való közlekedés tárgyában új megegyezés jött létre, mely igen fontos könnyítéseket hozott. Tegnap fejezték be a Harmadik Birodalom és a Délafrikai Unió közötti árucseréforgalmi tárgyalásokat és a német- finn kereskedelmi egyezmény feletti véleménykülönbségek kiküszöbölését is.

MOSZKVA ELÉGEDETLEN

(MOSZKVA.) (Reuter.) Az orosz lapok nyilván központi utasításra kivétel nélkül a legélesebb kritikában részesítették Beck lengyel külügyminiszter szenátusi, külpolitikai beszédét. Különösen azt nehezményezik, hogy Beck egyforma barátságról beszél Varsó és Berlin, valamint Varsó és Páris között, amit, mint Franciaország szövetségeseitől nem vártak. Foglalkoznak az orosz újságok a Consomol közös elcsúsztatásával is és követelik, hogy a kormintern terelje diplomáciai utra a kérdést. Egyben felszólítják a kormányt arra, hogy szerelje fel katonasággal teherszállítókat és kísértesse azokat hadihajókkal.

ALIG JÖN JELENTÉS KINA FELŐL

(LONDON.) (Reuter.) Újabbat Kínából alig jelentenek. Mindössze annyit közöl Shanghai, hogy a Szian-fu környéki harcok folynak és hogy Csang-Kai-Sek marsall még mindig fogoly. Arról, hogy a marsall Japán ellenes magatartásra szánta volna el magát, újabb híradás nem érkezett, miért is azt a beavatottak valószí-

**Minden vevő
ajándékot
kap!**

Szenzáció!

Rózsás, ócska cvőcs-
közét becseréljük új,
EZÜST (Alpaca) cvőcs-
közre!

Moskovits & Co.

Cluj, Főpostával szemben

Üveg, porcellán és kony-
ha felszerelési cikkek-
ben dúz választék és
legolcsóbb árak!

nüttlennek tartják. Nanking jelenti,
hogy Szen-Szi és Kam-Zu tartomá-
nyokban minden intézkedés megör-
tént a külföldiek védelmére, végül
Taipingből beszámolnak Csang-Kai-
Sek elfogatásának körülményeiről.
Ezek szerint a marsall 52 tagu ki-
sérétéből 46-ot lemészároltak, mire a
többi 6 megadta magát. Késő esti je-
lentés szerint a nankingi kormány a
Kuomintang Európában tartózkodó
elnökét, Vang-Csing-Veit, haza kér-
te, miért is az tegnap Genuában
hajóra szállt. Ugyanez a jelentés
adja hírül, hogy a kormány válto-
zatlanul mindent elkövet Csang-Kai-
Sek kiaszabadítása érdekében.

CIANO TÁVIRATA CSANG-
SZÜ-LIANGHOZ

(PÁRIS.) A Deutsche Allgemeine
Zeitung híradása szerint Ciano gróf
olasz külügyminiszter a következő
tartalmu táviratot intézte Csang-
Szü-Liang tábornokhoz: Barátom
vagy! Ha egyesülsz a kommunisták-
kal, ellenségem leszel. Csang-Kai-
Sek nélkül Kína nem jelent semmit.
A lap emlékeztet arra, hogy Ciano
Olaszország sanghaji konzulja volt
és ott barátkozott össze Csang-Szü-
Lianggal.

ROSSZ AZ IDŐ, MINDEN
CSENDES A SPANYOL-
FRONTOKON

(HENDAYE.) (Reuter.) Harcok-
ról nem jött híradás, aminek oka az,
hogy a rosszra fordult időjárás kö-
vetkeztében a hadműveletek legna-
gyobb részben szünetelnek. Avila
közli, hogy Franco tábornok Sala-

Világmarkás

RÁDIÓK

ZERDIK Wien --- Kapsch
Wien -- Standard -- Orion
stb, legkedvezőbb feltéte-
lekkel vásárolhatók

Janovitz Miklós

cégnél. Cal. Reg. Ferd. 24. Régi készü-
léket becseréljük

**Megnyit az Alud-i főfegyintézet kiál-
litása a Str. Reg. Ferdinand 63 szám**

alatt. Szenczáción olcsó árak! Nyitva december 31-ig.

manában, főhadiszállásán állandó
haditanácsot állított fel, melynek o-
az elnöke. Madridból jelentik, hogy
a belga konzulátuson látogatáson
tartózkodó egyik belga politikus teg-
nap elűnt és valószínűnek tartják,
hogy meggyilkolták, végül London-
ból közlik, hogy Spanyolországot lá-
togató képviselő bizottság három
tagja hazautazott és közölte Eden-
nel tapasztalatait melyek azonban
olyan borzalmasak voltak, hogy
azoknak nyilvánossá tételétől a kül-
ügyminiszter kérésére elállanak.

ANTONESCU HAZAUTAZOTT
(PÁRIS.) Antonescu román kül-
ügyminiszter tegnap délután látoga-
tást tett a külügyminisztériumban
Vientot külügyi államtitkárnál, este
pedig az Orient expresszel elutazott
Bucuresti felé felesége társaságá-
ban. Bucszatására megjelentek
Delbos külügyminiszter, a román
követtség egész személyzete, Cesianu
meghatalmazott miniszterrel, to-
vábbá a lengyel, csehszlovák, görög
és jugoszláv meghatalmazott minisz-
terek s még számos előkelőség.

Halló!

Karácsonni ünnepekre a
FILDERMANN

cipőgyár leszállította árait

Tekintse meg kirakatunkat! Győződjön meg!

Cluj, Calea Regele Ferdinand No. 16.

Halló!

EL-KA

CIPŐÁRUHÁZ

**Károly király közel másfél-
milliót adományozott
a szegények karácsonyára**

Áprilisban községi és megyei tanácsválasztások
lesznek

(BUCURESTI.) A legfőbb hadse-
reg-tanácsot kinevezék. Tagjai: An-
gheliescu hadügyminiszter, Miklós
herceg, Samsonovici, Manu, Prodan,
Ionescu, Stanculescu és Todicescu
tábornok. Póttagok: Balanescu ten-
gernagy, illetve Soicescu és Glac tá-
bornokok is.

A Párisból hazatérő Antonescu
külügyminisztert csütörtökre várják
a fővárosba és sikeres párisi tárgya-
lások alkalmából meleg fogadtatás-
ban részesítik.

Dinu Brătianu tegnap Luca bel-
ügyminiszterrel tanácskozott a köz-
ségi és megyei választások kérdésé-
ről. Ugyanis azokban a községekben
és városokban, amelyeknek tanácsai
több, mint három éve működnek, ápr-

ilisban megtartják a választásokat.
Körülbelül a tanácsok egyharmadá-
nak kicseréléséről van szó.

A kezeledő ünnepekre való tekin-
tetel öfelsege teli szállására ment.
Előzően rendelkezést adott, hogy a
szegények ünnepi segélyezésére
1,388.819 lej utaljanak ki magán-
pénztárából. Ebből az összegből
1,088.819 lej közvetlenül öfelsege
magánpénztára osztott ki, a marad-
ványt pedig a megyei főnökségek és
a kultuszminisztérium fogja kioszta-
ni.

A politikusok nagyrésze egyéb-
ként birtokán tölti az ünnepeket.
Míg többen külföldre mentek, főleg
Párisba.

Reuter jelenti:

(VATIKAN VÁROS.) XI. Pius
pápa Osztentsége állapotba változat-
tam. Bár kezelőorvosa, dr. Milani el-
lenezte, tegnap mégis hosszú kihall-
gatáson fogadta Pacelli bíboros ál-
lamtitkár. A szenatya feltétlenül
ragaszkodik ahhoz, hogy karácsony-
szózatát emondja. A beszédet a bu-
dapesti rádió csütörtökon este (ro-
mániai időszámítás szerint) 9 óra-
kor zselatin lemezzel közvetíti.

(BERLIN.) Hess birodalmi minisz-
ter csütörtökon este (romániai idő-
számítás szerint) 9 órakor az összes
német leadók által közvetített kül-
politikai beszédet mond a külföldi
németiség részére.

(BUENOS-AIRES.) Ma fejeződ-
nek be a panamerikai kongresszus
tárgyalásai.

(LONDON.) A benemavatkozási
konferencia ma tartja előrelátható-
lag utolsó ülését ez évben.

(PRÁGA.) A cseh hadságok
egész kommunista toborzó hálózatot
nyomoztak ki a köztársaság terüle-
tén és megállapították, hogy ezek az
irodák eddig több, mint 2000 önkén-
test szállítotéak a spanpol baloldali
részére.

(WASHINGTON.) Suvich olasz
követ tegnap felkereste az amerikai

külügyi hivatalt és ott hosszú tár-
gyalást folytatott Hull helyettese-
vel. A megbeszélésről jelentést nem
adtak ki.

(RÓMA.) Gróf Ciano kihallgatá-
son fogadta a római portugál köve-
tet, akivel több, mint két órán át
tárgyalt. Beavartak szerint kizáró-
lag a spanyol helyzet volt meg-
beszélésük tárgya.

Marinescu bucarestii rendőr-
prefektus végleges belügyi államtit-
kár marad. Gabriel Marinescu bucu-
restii rendőrprefektust a külföldre
utazott Sergiu Dimitriu helyét meg-
bizták a belügyi államtitkárság ellá-
tásával. S. Dimitriu ugyanis a kül-
földi turisztikai intézményeket fogja
hosszasabban tanulmányozni. Való-
színű, hogy Marinescu így véglege-
sen belügyi államtitkár marad.

Mussolini kommuniszaellenes
övet akar létesíteni. Rómából jelen-
tik: Mussolini Közép-Európában az
Olaszországgal baráti viszonyban le-
vő államok segí ségével kommunisza-
ellenes övet akar felállítani. Ennek
tagjai Olaszország, Svájc, Ausztria;
Magyarország, Németország; Albá-
nia; Bulgária s nincs kizárva Jugo-
szlávja bekapcsolódása sem.

**Vlaszosvásznak
Abroszok
Függönyök
Függönyrudak
Butorszövetek
Linoleum**

Boskovics

Testvérek CLUJ, Str.
Regina Maria 15

SANDOR JUDIT VERSESKÖNYVE

„En csak szívemet adhatom“ cim-
mel most jelent meg egy fiatal poéta
leány verses kötete. Sándor Judit ez
a fiatal cluji költőnő, akinek hangul-
atos és gondolkodó-érző lélekre való
versei elé Reményik Sándor, a kiváló
költő, a következő bevezető és egy-
ben ajánló sorokat írta:

„Fiatal, szinte gyermekleány ver-
sei ezek, kedves Olvató. Ugy hozzá-
óket Neked, ahogyan az ajtoni kert,
az ajtoni erdő virágait szokta hozni
minden évszakban ide a Városba,
azoknak, akiket szeret. Ajton szel-
lős, tiszta magaslaton van a ragyog
a napfény ott akkor is gyakran, ami-
kor itt, a Városban sűrű a köd.

Ez a gyermekleány olyan halkán és
szerényen kopogtat az erdélyi költő-
szet pítvarában, hogy régi és új han-
gok harsogásában alig lehet hallani.
Ezért kell megfogni a kezét és cse-
desen vezetni beljebb. Mert nagy és
rűka lelki tisztasága, üdítő fehérse-
ge mellett néhány versének tökéle-
tes formai készsége, ebben a korban
egészen kivételes mélysege is, bent,
költészetünk szentélyében biztosít
majd számára helyet. Eredetisége,
hiszem, ezután fog még valóban ki-
bontakozni, hiszen előtte minden le-
hetőségével az, amit életnek szok-
tunk nevezni.“

— Közgyűlés. A cluji Magyar Da-
lárdá december 29-én; kedden este
fél 9 órakor Carolina tér 1. sz. alatti
helyiségében rendes évi közgyűlést
tart, melyre az alapító; pártoló és
működő tagokat ezuton hívja meg
az elnökség.

— Hatszáz községben mégis vá-
lasztás lesz. A belügyminisztérium
elrendelte, hogy mintegy hatszáz köz-
ségben, ahol még nem tartották meg
a községi választásokat, azokat 1937
januárjában feltétlenül bonyolít-
sák le.

— A CFR igazgatósági elnöke sza-
badságon. Tabacovici, a CFR igaz-
gatóságának elnöke, Saint Moritzba
utazott. Távolléte alatt Macovei mér-
nök CFR vezérigazgató helyettesíti;
a pénzügyi bizottságban pedig Boros
tanácsos.

**Finom
porcellánok**

disztárgyak, szervizek és níp-
pek nagy választékban.
Festmények és képhercek
rendkívül olcsó árakon

„PAX“

Cluj, Calea Victoriei No. 6.

Angyaljárások vörös és szürke angyalokkal

Csomagok, amelyek fölött villágnézetek lógnak kezét

(CLUJ.) A missziósnővér fiatal volt, szöke és meg-megporzongott vékony, szürke egyenruhájában. A fecsomó vékony horeteg borította és friss, élénk szél fújt be az uccáról a széles kapu alatt.

Mikor a szekér megtelt fával és barna, átkötött, fehérceculás csomagokkal a cserkészek felültek a szekér letelijére, a nővér felvette egyszerű kabátját, sötét sapka alá rejtette a szöke hajfonatát és azt mondta:

— Induljunk. Arrafelé nincs a házakon szám és időbe kerül, amíg egy helyet megtalálunk...

A kocsis megköpte markát, a lovak közé csapott, aztán a szekér 25 kosár fával, 12 csomaggal, hat cserkészzel a „fedélzetén” kikanyarodott a kapu alól.

Hét szekér indult így el vasárnap délelőtt sok tűzfával, sok csomaggal, hét szürke nővérről és hét cserkészzel a külváros felé...

KREJCSI ÖRSVEZETŐ CSODÁKOZIK

Hogy aztán mi történt? A nővérek és a cserkészek elvégezték feladatukat. Visszatértek a hadiszállásra és a fiuk párolgó tea mellett megírták jelentésüket. Egyik közülük így szólt:

Jelentés.

A „Vadmacska” örs 1936. XII. hó 20-án reggel elindult a mult héten gyűjtött fát és ócskaruhát a szegények között kiosztani. Első állomásunk a Cal. Feleacului uti vámházzal szemben lakó hadirokkant 8 gyermekes családja volt. Itt leadtunk három kosár fát, egy csomagot és 80 lej értékű bont. Ennél a családnál borzasztó nyomor van, egy négygyermekes teres szobában laknak. Pontos címük nincs, de a vámmal szemben levő árokban levő kis kunyhóban laknak. Ezután Adám Gyula cigányzenészhöz mentünk. Ennek hét gyermeke van és ő is, felesége is beteg. Ezután Szilágyi Józsefhez, a 25. szám alá mentünk. Itt az egész család tüdőbajos és nagyon szegények.

Az örsvezető így fejezi be:

— Általános megjegyzés az egészről az, hogy mindenütt nagy a nyomor, rossz a levegő, a gyermekek piszkosak, csodálkozom, hogy bírják ezt a kellemetlen, egészségtelen levegőt... Akárva: Krejcsi Gyula, örsvezető.

Ezt írta jelentésében a kis gimnázista, aki kilépett a padok közül szembe találkozott az étellel, csodálkozott és nem értette meg azt. Ami nem az ő hibája. Őt csak egy vékony hajszál választja el a felnőtt társadalomtól, amely érti az életet, de már nem csodálkozik.

ÉS A TÖBBIEK?

Hasonló értelemben beszélnek a

többi jelentések is. Mindenhol nagy nyomor találni, egyik helyen rosszeg emberek éljenezték meg őket, a másik helyen koveselték az adományokat, lopással vádolták meg őket és fenyegettek. Sok házban nem tapasztalták a nyomor kétségtelen jeleit. Ott be is jegyezték: „Ide nem érdemes jönni”, egy Subdeal uccai nőről ezt írják: „Nem nagy örömet mutatott, sőt még követelőző.”

Legtöbb helyen hálálkodva fogadták őket, és késő déli volt, míg befejezték munkájukat.

Ez történt vasárnap az egyik oldalon.

ANGYALJÁRÁS AZ ÉPÍTŐ-MUNKÁS OTTHONBAN

A teremben padok voltak, a padok

cukrot kaptak a gyermekek. Sok apa gyermekével együtt kapott csomagot. Sok családnak minden egyes tagja kapott valami kis ajándékot.

Hónapokig tartó munkával koldulták össze a szociáldemokrata nőmunkások szervezetének tagjai a rengeteg csomagot. Napokig dolgoztak, irtak, címeztek, hogy most lássák munkájukat félóra alatt szétforgácsolódni. Hogy lássák az egyetlen látható eredményt: a sápadt, véna arcokon a mosolyt.

Aztán mind elfogytak a csomagok. A terem kiürült és csak székek maradtak a földön papírdarabok. Egyiken kép volt. Gót betűs volt az aláírás és rajta revolveres rohamosztagos emelte tisztelegésre karját.

Szenzáció! Lész a Szenzáció!

JÓESTÉT!

nagy karácsonyi száma

40

oldal két színnyomásos naptár-melléklettel, gazdag képek világhíradóval.

Ára 5 Lei.

Redalom, világpolitika, közgazdaság, társadalmi élet. Szenzációs riportok, elbeszélések, publicisztikai cikkek. — Cikkeit többek között: Dr. Inczedy-Jocksmann Ödön, Vásárhelyi János ref. püspök, Márton Áron püspök, gr. Teleki Ádám, dr. Vékás Lajos, P. János Béla, Gyallay Domokos, Botos János, dr. Szász Ferenc, Demeter Béla, Sandner Zoltán, Mael Ferenc, Anghi Balázs stb. írták, a szerkesztőség belső tagjain kívül
Okvetlenül vegye meg! Egy hétre lesz gazdag és értékes olvasnivalója.

ban felnőttek és gyermekek. Munkásemberek, fejkendő öregasszonyok és sápadt, becsületes prolektár-anyák. Csak a csomagok változtak meg és az angyalok. A csomagok szürke újságpapírba voltak öltözve, vékony ruhákba, piros szvettrekkbe a sötétzöld prolektár angyalok. Kezük nem volt finom, mint a szürke nővére, hanem kemény és darabos. Szemük nem volt tiszta és ábrándos. Fekete volt, dacosan csillogó. Mégis angyalok voltak. Vörös angyalok...

ÉS FOGYNAK A CSOMAGOK

A terem közepén asztal volt, rajta a csomagok. Nevek röpködnek a levegőben, apró cipők kopogtak súlyos bakancsok döngtek az olajos padlón, a listán egyre kevesebb lett a meg nem jelölt név és a kezekben egyre több a csomag. Cipőt, ruhát,

Ez történt vasárnap délután a másik oldalon.

SZÜRKE ANGYALOK — VÖRÖS ANGYALOK

Két véglet nyújtott egymásnak kezét ezen a vasárnapon: a szürke ruhás missziósnővér és a piros trikós prolektárány. Összehozta őket az a jelszó, az a megfoghatatlan valami, amit kitűznek zászlójukra milliók, amit nem tartanak meg csak kevesek, amit az egyik oldalon úgy hívnak, hogy pártszolidaritás, a másik oldalon pedig: szeretet.

A szegénység, ha keresztet, vagy kalapácsot tart kezében, csak szegénység, az adomány, ha fasiszta, vagy demokratikus lapba is van csomagolva, csak szeretetcsomag marad...

(m.)

Select Movie Karácsonyi műsora:

Marlene Dietrich, Charles Boyer
Kiváló együttes egyetlen csodálatos szép színes filmje!

ALLAH KERTJE

Ma utoljára: Utolsó mohikán

Fenimore Cooper világhírű regényének nagyszerű filmváltozata.

Riporierck körítanca
— a téma körül

(CLUJ.) Valamit írni kellene... Így vélekedik karácsony előtt minden „kötelességtudó” újságíró; aki súlyt helyez arra, hogy a már félig-meddig készenlevő ünnepi számból a cikke ki ne maradjon. Azonban a fő-szerkesztő ilyenkor ügybuzgalommal számolja a sorokat s mikor a munkatárs bejelenti a háromhasábos riportra szóló igényét, könnyfakasztó ridegséggel csak ennyit válaszol:

— Irja meg ötven sorban! De még ezt se ígértem, hogy be tudom hozni a lapba!

Nincs mit tenni. Füstbe ment a jó zamatos riport, hiábavaló volt a nagy lelkesedés, csak fájhat az ember szíve és esetleg dühönghet. Pedig milyen érdekes lett volna szép sorjában leközölni, hogy miképpen is írják meg a „Jóestét” szerkesztőségének munkatársai az alábbi kiáltást:

„Nagy István negyedéves joghallgatót ma délután az Astoria szálló előtt elütötte a Cluj 19547 rendszámú teherautó...”

Halász József szerkesztő például így:

„Anglia megint lemérte a lehetőségeket. A Downing Street szokás szerint ismét két vasat melegített a tűzben s ennek tudható be, hogy a titkos egyezmény értelmében szabadjára hagyta Európá testén a német autódömpinget. És a szerencsétlen sorsú Nagy István testén keresztül gázoló teherautó német márkájú volt!... Német kezek alkották és Berlin tudja, mit akar... Hogy jönnem az bizonyos; de, hogy tulajdonképpen mit; azt majd a legközelebbi jövő fogja eldönteni...”

Walter Gyula szerkesztő pedig így:

„Erős veszteség a magyarság egy-ségfrontján Nagy István joghallgató váratlan halála; amely az egyre bomló sorsközösségünkben annál is feldalmasabban érint bennünket, mivel az említett nemcsak magyar és katolikus volt, hanem diák is! Jólátuló diák! Félre innét most a politikai szempontokkal, csak egységben álljunk, levett kalappal; magyar egységben Nagy István sirhantja mellett, amelyet elütött a Cluj 19547. rendszámú teherautó.”

Málnássy Tivadar röviden és világosan eképpen:

— Nagy István Csang-Kaj-Sek bajuszt viselt. Vidáman füttyörészve nézett éppen jobbra egy karcsú női boka után; amikor az autó kerekai alá került és bajuszáról a jégcsapokat csámcsogta. A vizsgálat szerint ő volt a hibás; mert miért nézett jobbra. De hát merre nézzen ma az ifjuság? Csak jobbra!...

Mayer Gyuszi talán ilyenformán:

— „Boxtréningről jött Nagy István és piff-paff... durr-durr — belé — leütötte az a tragacs tehercammogató! Knock-out ütést érzett a fricsontján és a másvilágról az angyalok kara zengte: Béke van a földön; mert megérkezett a Messiás!”

Folytatnám tovább is, de a szerkesztő éppen most figyelmeltetett; hogy: — Még öt sor és lövök! — Tehát kimaradt a szerkesztőségünk többi tizenegy munkatársának stílusa, de azt hiszem, ők nem is „ankódnak” érte. Mert elképzelhető; ha négy újságíró ennyiféle szempontból tud egy és ugyanazon témáról írni, mire képes még a további tizenegy. Talán előbb-utóbb hajlandók volnának fel-támasztani is a halottat...

Boró László.

Mindenféle

reklámnaptárak
naptár blokkok,
és zsebnaptárak
legolcsóbb beszerzési helye

ORIENT-

nyomda naptár vállalat CLUJ,
Iuliu Maniu ucca 8, bejárati
a Vlahuța uccából.

Szaloncukor már 42 Leltől
Karácsonyra díszek. Ünnepl
diós, mákos palinkát, kuglófot
kalácsot és forró rendelese
ket a legszebben és legel
csöbben a
Takács cukrászdában
szerezheti be **Sir. Barilla 10**

MAURICE

LEBLANC

rejtélyes kártya

ARSENE LUPIN

betörő-király legújabb kalandjából

26.

— De az irás...
— Nincs irás, melyet utánozni ne lehetne.

A hölgy hálás köszönetet mondott, mint ahogyan társaságabeli uriembernek köszönte volna meg a nagy segítségét s ebből arra következtettem, hogy már nem hallotta a Varin és Lupin között váltott utolsó szavakat.

En nem minden zavar nélkül néztem rá s nem igen tudtam, mit mondjak néhai barátomnak és klubtársamnak, akiről váratlanul kiderült, hogy ő a hírhedt Arsène Lupin.

— Jean Dasprytól önnek most bucsuznia kell! — szólt hozzám.

— Ah!
— Bizony, Jean Daspry utra kel Marokkóba küldöm. Nagyon valószínű, hogy ott hozzá méltó módon fogja befejezni földi életét. Közöttünk maradjon a szó, ez eltökélt szándéka.

— De Arsène Lupin itt marad nálunk?

— Oh! Jobban, mint valaha. Arsène Lupin most még csak pályája kezdetén áll s nagy a reménye...

Leküzdhetetlen kíváncsiság hajtott. Karon fogtam s félrevontam, hogy Andermattné ne hallhassa beszédünket.

— Ön mégis rábukkant a második rejtékre, ahol a levelek voltak?

— Elég nagy fáradságomba került. Csak tegnap délután bukkan tam rá, amíg ön aludt. A jó ég tudja; milyen egyszerű dolog volt. De a legegyszerűbb dolgora gondol az ember legutóljára.

Es megmutatta a piros hetest.

— Azt kitaláltam, hogy a nagy szekrényt úgy kell kinyitni; hogy az ember ezt a kártyalapot ráteszi a kard markolatára.

— Hogyan találta ki?

— Könnyen. Már akkor tudtam, amikor azon a júniusi éjszakán ide bejöttem.

— Miután elbúcsúzott tőlem?

— Ugy van és miután egy jól előkészített beszélgetéssel olyan kedély állapotba hoztam, melyben az afféle neurasténia; mint ön; föltétlenül nyugodtan hagyja dolgozni az embert.

— Valóban, jól itélt meg!

— (Aranyosnak.)

Karácsonyra szalon cukor!

Diós, mákos kalácsot, ünnepi tortát, tea-süteményt és cukorkakülbölegcségeket a legelőcsöbben szerezhet be **Urania cukrászdában Regele, Ferdinand 35.**

Borvásárlók!

Vásároljon ünnepekre küküllőmentől, borokai termelői árban, küküllőmentől bortermelők eladási helyén: **Strada Memorandului 22. Banca Agrara épület!** Rendeléseket házhoz szállítunk.

Sport

Csontrepedés és a zsüri pártoskodása miatt veszítette el Dorianu (Darólczy) Galatiban mérkőzését

(CLUJ.) Vasárnap zajlottak le Galatiban az országos öklívívó bajnokságok elődöntői és döntő mérkőzései, amelyek, mint az előrelátható volt, szomorú eredményekkel végződtek az ardeai boxsportra vonatkozólag. Egyetlenegy versenyző, a jóképességű Dorian (Darólczy) indult ország-résziünk képviselőjeként; aki — hála az ottani zsüritagok gondos „előrelátásának” — már első mérkőzésén kikapott. Alkalmunk volt erről beszélgetni az eset szenvedő szereplőjével, Dorianu-Darólczyval, aki a versenyeiről a következőket mondotta:

— Kisérő nélkül, egyedül érkeztem meg Galatiba. Az ottani inasotthonban kaptam nagyemhezen fekvőhelyet, de olyan gyátlazatosat, hogy reggel teljesen összetörtém, fájó nyakkal indultam a mérkőzésre. Első mérkőzésemet az odaváló Cavadával kellett volna megvívnom, de — Isten tudja —

milyen sorshuzás alapján, Gilitével kerültem össze; akitől föltétlenül ki kellett kapnom, mert ha nyerek, összekerülök a galati kedvencel, akit könnyűszerrel meg tudtam volna verni. Sorsom így el volt határozva. Ehhez hozzájárult még az is, hogy a második menetben ütést kaptam a bal karomra, amelyet nem tudtam használni többet. Valószínűleg elrepedt a csont. Tekintettel arra, hogy balkezes vagyok, csak védekezésre rendezkedhettem be és így pontozással győzött ellenfelem.

— Hogy a zsüri hogyan bírskodott; arra jellemző; hogy a mérkőzés végén hallottam; amint az egyik tag legkérdette a másikat; hogy melyik is az a Dorianu?

— Egyébként a többi versenyzők is szabálytalan ütésekkel dolgoztak és így kitalálástalanná tettek minden fair mérkőzést.

A Crisana tulzotti anyagi követeléseit hiúsították meg Oradea csapatainak külföldi turáját

(ORADEA.) Az egész ország sajtóját bejárta a hír, hogy a CAC és Crisana vegyescsapata Oradea válogatottja címen decemberben nagyszabású külföldi turára indul. Az indulást a múlt hét közepére, tűzték ki, a csapat azonban még most is Oradean van és egyelőre bizonytalan, hogy egyáltalán el is utazik nagy utjára...

A késlekedésnek oka az, hogy a Crisana vezetősége nemcsak a tura külföldi mened-

zserével, hanem a CAO-val szemben is olyan tulzotti anyagi követeléseket támasztott, amit ezek nem tudnak biztosítani, noha a CAO kisebb haszonnal is megelégedve és sportszempontból is sikeresnek látja a turát. A Crisana azonban néhány játékos átengedéseért vagyont akar keresni és ez a kaimárpoltika valószínűleg az egész turát meghúsítja. Közös lónak turós a háta. A sportban is...

Megalakult a Tg.-muresi Jéghekkkerület

(TG.-MURES.) A Nyugati Jéghekkkerületében megalkult a targumuresi alkerület, melyhez Targumures (Mures, MSF), Reghin (SG Reghin); Sighisoara (SP Sighisoara, Medias (SG Medias); és Dicio-sanmartin (Patria) egyesületei tartoznak. Az alkerület tisztikara a következőképpen alakult: Dt. Sava Ioan; tagok: Schwartz

Endre Batea Virgil Fényes László gróf Teleky András. Pótagok: Malain Ioan Kovács Dezső Arghisan Fr., ellenőrök: Nagy István Zikeli János és Paltineanu Virgil. — A bizottság kisorolta a bajnoki mérkőzéseket is, melyeket hat fordulóban fognak lebonyolítani.

NAGYSZABASU NEMZETKOZI TORNAN VESZ RESZI A HUNGARIA LABDARUGÓCSAPATA

(MALTA.) Malta szigetén — mint utólag kiderült — a budapesti Hungaria nagyszabású körmérkőzésen vesz részt, melynek jelenlegi állása a következő:
1. Hungaria 2 2 — — 17 1 4
2. Sliema W. 1 1 — — 3 2 2
3. Army 11 1 — 1 — 2 2 1
4. Rapid 2 — 1 1 4 5 1
5. Navy 11 1 — — 1 1 11 —
6. St. Georges 1 — — 1 — 6 —

GYŐZOTT A BOCSKAI ÉS KISPEST CSAPATA

(CHERBOURG.) Bocskai-Kertületi vegyes 3:3 (4:1).

(MONTPELLIER.) Kispest-Montpellier válogatott 6:4 (3:3).

(MALTA.) Sliema Wanderers-Rapid Bécs 3:2 (1:1).

(LUXEMBURG.) Austria Bécs-Luxemburg válogatott 5:2 (3:2).

(ATHÉN.) Olimpiakos-Fav. AC Bécs 4:2 (0:0).

(ALEXANDRIA.) Admira Bécs-Alexandria válogatott 10:2 (2:2).

(MARSEILLE.) Kispest-Etoile Sp. La Ciotat 6:2 (2:0) szombat.

BUDAPEST ASZTALI TENNISZ-BAJNOKAI

(BUDAPEST.) A magyar főváros asztali tenisz-bajnokságáért lejátszott küzdelmek a következő eredményekkel értek véget.
Férfi egyes. 1. Soós UTE, 2. Lovász MPSC, 3. Házi és Földi DSC.
Női egyes. 1. Gál Magda DSC, 2. Ferenczy Ida FTC, 3. K. Mednyánszky MTK és Sipos PSL.

Férfi páros. 1. Sárosi-Házi DSC, 2. Boros-Nyitrai DSC, 3. Schmiel-Benkó VAC, Soós UTE-Varga MTK.
Vegyes páros. 1. Kelen-Mednyánszky MTK, 2. Házi-Gál DSC, 3. Lichtblau-Wilhelmusz VAC és Lovász-Sipos.

Ifjúsági egyes. 1. Grossmann VAC.

MAGYARORSZAGON most írták ki az országos jéghekkbajnokságot, melyet a budapesti BAE, BBIE és FTC részvételével február 16-20 között bonyolítanak le.

ROMÁN-JUGOSZLAV ifjúsági válogatott labdarugómérkőzés is szerepel Bucuresti tavaszi műsorán. A két nemzeti szövetség ugyanis megállapodott abban, hogy évenként kétszer ifjúsági válogatottjaik részére is mérkőzéseket rendeznek.

ROMANIA autósportja igen szépen lesz képviselve a január végén kezdődő montecarói csillagutran. P. Cristea, I. Zamfirescu, B. Neamtu, A. Berlescu és H. Rose-nauer fognak ugyanis résztvenni a legnehezebb nemzetközi versenyen — remélhetőleg a tavaszi nagy sikerrel.

OWENS, a profivá lett olimpiai bajnok december 26-án Havannában fog először mint profi bemutatkozni, mikor is a 100 méter világrekord megjavítására tesz kísérletet.

AZ ATLETIKAI SZÖVETSÉG rendkívüli közgyűlését január 17-én tartják meg a szövetség bucuresti helyiségében délelőtt, 8 óráig. Határozatképtelenség esetén 9 órai kezdettel. (Str. Louis Barthou No 10, II. em.)

(LAUSANNE.) A nemzetközi olimpiai végrehajtó bizottság bizottságának ülésén Baillett Latour gróf elnök beszámolt japáni utjáról. Az elnök a legnagyobb elismeréssel nyilatkozott a Tokióban tapasztaltakról és előadta, hogy az olimpiai stadion építését már megkezdték, mely százezer embert fog befogni. Az 1940-es téli olimpia színhelyéről még véglegesen nem döntöttek, valószínű, hogy azt Európában rendezik meg.

(BUDAPEST.) A MVE vasárnapi uszódversenyén Györfy Irén a 200 m-es magyar hölgy hátúszás rekordját 3 perc 06,8 mp-re, Harsányi Vera pedig a 400 m-es gyorsúszás magyar hölgyrekordját 6 perc 03,4 mp-re javította.

(STOCKHOLM.) A világ legnagyobb fedett tenniszpályája rövidesen elkészül és azt a Gusztáv kupa döntőjével avatják fel.

SZINHAZ

DAVILLA-SZINHAZ HETI MÜSORA:

Pénteken, karácsony első napján délután 3 órakor: A PARMAI HERCEGNŐ. (Olcsó helyárakkal.)

Délután 6 órakor: CSAVARGOLANY. Este 9 órakor: CSARDAS.

Szombaton, karácsony másodnapján délután 3 órakor: A NEMA LEVENTE. (Az óriási sikerű Helai vigjáték első olcsó helyáras előadása.)

Délután 6 órakor: CSARDAS. Este 9 órakor: CSAVARGOLANY.

Vasárnap délután 3 órakor: A CIGANY. (Olcsó helyárakkal.)

Délután 6 órakor: CSODAHAJÓ. Este 9 órakor: CSARDAS. (Huszonötöd.

szór, a nagyszerű operett újdonság első jubiláris előadása. Minden néző a főszereplők sajátkezü aláírásával ellátott fényképalbumot kap ajándékba.)

Hétfőn fél 9 órakor: LENGYELVER. (Ned-bal Oszkár világhírű nagyoperettje. Rendező: Gróf László. Főszereplők: Solymosán Magda Stefanidesz Ili Wojtitzky Elvira, Miklóssy Margit; Bánya Éva, Borovszky Oszkár, Tompa Sándor Pülöp Sándor, Deésy Jenő, Nagy István, Lantos Béla, Csengeri Aladár. Premier bérlet.)

Kedden fél 9 órakor: LENGYELVER. (Remdes bérlet.)

Szerdán fél 9 órakor: LENGYELVER.

A ROMAN OPERA MÜSORA:

Szerda, december 23: (Cluj) TRAVIATA.

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:

Szerda: ÖNAGYSÁGA AKAR... Főszerepekben: Ann Harding és Herbert Marshall

EDISON MOZGÓ MÜSORA:

3 film egyszerre. Román és magyar feliratokkal. I. TRANSATLANTIC. Bünyügyi film. Nancy Carol, Gene Raymond. II. ÜRÖMÖK VÁROSA. Exotikus filmsoda. Dolores del Rio. III. Hínadó. Helyárak 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9 órakor.

MUNKAS-MOZGÓ MÜSORA:

Szerd: I. AZ ELSŐ CSÖK. Fősz: J. Gaynor Warner Baxter. II. JÓ ÉJT GYONYORU LADY. Főszerepekben: R. Grosby, Carole Lombard.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA:

Ma, szerdán utoljára: KITASZITVA. Charles Boyer legjobb filmje. Karácsonyi műsor: Eggerth Márta, pazar kiállítás, csodás zenéjű ragyogó slágere: VALCKERKIRALYNŐ. (Udvari koncert).

SELECT-MOZGÓ MÜSORA:

Szerda: AZ UTOLSÓ MOHIKAN. Főszerepekben: Henry Wilcoxon, Randolph Scott, Bruce Capot.

URANIA-MOZGÓ MÜSORA:

Szerda: A MADARASZ. Főszerepekben: Albach Retty, Lil Dragover, Maria Andergast.

Rádió

PÉNTEK, december 25.

BUCURESTI. 7.30: Torna; zene; szakelőadás; hírek. 12.30: Eneklások. 13.10: Sibiceanu zenekar. 14.25: A zene folytatása; előadás. 18: Julea Vasul zenekara. 19.10: A zene folytatása.

BUDAPEST I. 9.30: Hírek. 10: Ref. isten tisztelet. 11: Egyházi ének; szentbeszéd. 12.30: Evang. istentisztelet. 13.40: Hangverseny. 14.55: Hangfelmérés. 15.55: Operaház előadása. 18.35: Felolvasás; cigányzene. 20: Felolvasás; szalon zene. 21.10: Hangjáték. 22.40: 1 rek. 23: Cigányzene. 24: Hírek angol nyelven. Jazs zene.

SZOMMÁT, december 26. BUCURESTI. 7.30: Torna; zene; szakelőadás; hírek. 13.10: Kis kórus-zenekar. 18.15: Katonazene. 20.15: A. Ananru P. román dalokat énekel. 21.10: Fánklzene. 22.40: Lemezek. 24: Vendégőli zene.

BUDAPEST I. 10.40: Hírek. 11: Egyházi ének és szentbeszéd. 12.15: Gör. kath. istentisztelet. 13.30: Operaház zenekara. 15: Cigányzene. 16: Versék. 16.25: Lemezek. 17.35: Felolvasás. 18: Jazs zene. 19.05: Előadás, zongoraverseny. 20.20: Rózsahegyi Kálmán előadása. 22.45: Hírek, sporteredmények. 23: Hangverseny. Szalonőti.

Pénteken, karácsony első napján megkezdte előadását a magyar színtársulat

Hat heti távollét után péntek délután kezdte meg újból előadásait a színházunk együttese. A hat heti távolléte: szorgalmas munkára használt fel az együttes, a prózai és énekes ujdonságok egész sorát készíttette elő. A karácsonyi ünnepnapokon azonban a szezon első hónapjának nagyszerű ujdonságai szerepelnek még a műsoron, mert azok csak igen kevés előadásban kerülhettek eddig színre. A Csárdás, Csavargólány, Csodahajó és Pármai hercegnő továbbá A néma levente és a Cigány szerepelnek a három első ünnepnapon a műsoron.

Az ünnep első napján délután 3 órakor Heltai Jenő óriási sikert aratott s már második jubileuma felé haladó A néma leventéjének lesz az első oldós helyi előadása. Ünnep harmadnapján viszont a szezon nagy operettslágerének, a Csárdásnak lesz az első jubileuma, amikor is a Csár-

dás 25-ödször kerül színre. Ebből az ünnepi alkalomból az igazgatóság megiepetésül a Csárdás főszereplőinek fényképével és aláírásával ellátott kis albumot ajándékoz minden nézőnek.

Közvetlenül az ünnepek után, vagy is hétfőn este már Nedbal Oszkárnak, a híres zeneszerzőnek világhírű nagyoperettje, a Lengyelvér kerül felújításra. Brasovban, ahol a Lengyelvért a társulat bemutatta, nem győzött a közönség eleget tapsolni a kitűnő előadásnak. A Lengyelvért Gróf László rendezte, Stefanidesz József vezényli s főszerepeit Solymosán Magda, Stefanidesz Ili, Wojticky Elvira, Báza Éva, Borovszky Oszkár, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Deésy Jenő, Nagy István, Lantos Béla, Csengeri Aladár alakítják. Kedden és szerdán este szintén a Lengyelvér van műsoron.

Vétkezik, ha karácsonyi ajándéktárgyait nem

SIPOSNAL

veszi. — Harisnya, pulóver, keztyű, uri és női divatcikkek áruház. Cluj, Calea Regala Ferdinand No. 8.

Kifizeti a kincstár a rekvirált lakások bérkülönbözetét

(CLUJ.) A rekvirált lakások bérkülönbözetének régóta huzódó ügyében végre kedvező döntés történt. A Ház tulajdonosok Országos Szövetségének közbenjárására a pénzügyminiszter utasította az illetékes pénzügyigazgatóságokat, hogy az 1934—35. évről elmaradt lakbérkülönbözeteket még december folyamán utalják ki a háztulajdonosoknak. Ugyancsak még ebben az évben kell kiutalni az 1935—36. évre esedékes, de három ezer lejnél nem nagyobb követeléseket is. A három ezer lejnél magasabb bértartozásokat január folyamán utalja ki a kincstár.

A háztulajdonosok bizonyára nagy örömmel veszik a pénzügyminiszter intézkedését. Most már csak azt szeretnék tudni, hogy valóban meg is történik a bérkülönbözetek kiutalása; mert már a múltban is többször hangzott el miniszteri ígéret erre nézve. Az ígéret azonban csak — ígéret maradt.

Előbb letartóztatták, majd szabadlábra helyezték a Belvedere-mulató pezsgőző tolvajait

(CLUJ.) A helyi törvényszék Jenő Miculescu vádtaácsa tegnap tárgyalta Barabás Béla és Szántó Gyula fogvatartásának ügyét, kiket lopás miatt tartóztatott le a rendőrség. A két legény ugyanis folyó hó 13-án este kifosztották a jelenleg bezárt Belvedere mulató raktárát, honnan 5 üveg pezsgőt és 40 üveg bort vittek el. Az ügyben a vizsgálatot dr. Breban Emil vizsgálóbíró vezette le, aki előtt a letartóztatottak azt vallották, hogy ők teljesen jóhiszeműek voltak. Aznap este egy Kelemen nevű

társuknak, a Belvedere szolgájának a vendégei voltak, aki pezsgővel, majd borral vendégelte meg őket. De, hogy Kelemen az italt honnan szerezte, fogalmuk sem volt. Ez a szolga nyomtalanul eltűnt és még eddig nem sikerült kézrekeríteni. Dr. Breban vizsgálóbíró bünrészesség miatt a két legényre nézve elrendelte a 30 napos vizsgálati fogságot. A vádtaács azonban arra való tekintettel, hogy a két legénynek bejelentett lakása van, szabadlábra helyezte őket.

50.000

KARÁCSONYI AJÁNDÉK

szétosztása megkezdődött!!

FISCHER S. A.

CRISTAL

CLUJ-BUCURESTI

Esküvője után férfité változott egy urinő

Öngyilkos lett a megrendítő dráma hősnője

(BUCURESTI.) A végtelenségig ismételnék, hogy az élet a legnagyobb drámáiról. Napról-napra találunk a drámák sorozatával, azonban a részben szerelmi jellegű dráma, amely most játszódott le a fővárosban, különösen megrázó. A Capitala című lap ennek a valóban emberi drámának a legkisebb részletét is feltárja.

KÉT KÉZ EGYMÁSHOZ ER.
KÉT SZEM ÖSSZEVILLAN.
KÉT SZÁJ EGYMÁSRA MOSOLYOG...

A dráma ezelőtt egy évvel kezdődött. Akkor még nem dráma volt, hanem a legteljesebb boldogság ígé-

hogy valami óriási átváltozás történt benne. Rémületében nem mert szólni férjének, csak amikor a kínzó érzések valósággá változtak át, akkor ment el egy orvoshoz, aki kijelentette, hogy férfité változott át. Egy egész életre kötött boldogság omlott össze egyetlen szó által. A tragédiát nem titkolhatta többé férje előtt, aki, miután meghallotta a legborzalmasabb hírt, amit férfi valaha hallhat, mint üldözött ember elrohant hazulról és több órán át bolyongott. Végül is a hazatérésre határozta el magát és mivel nagyon szerette feleségét, elhatározta, hogy megvigasztalja.

Amikor azonban hazatért, része

A nagy karácsonyi vásár megkezdődött a

a „VULTUR” cipőáruházban Cluj, Reg. Ferdinand 29

Mócipők 79 lejtol

Názicipők 49 LEJTOL

cipők és sportcipők hálattalan olcsó árban.

re.e. Egy fiatal leány és egy fiatal férfi megismerkedtek egymással. A fiataloknak mindenük megvolt, amit az élet adhat. Gazdagok, függetlenek voltak. Hónapokon keresztül a legteljesebb boldogságban éltek és várták a pillanatot, amikor az esküvőt megarhatják. A szülők örömmel nézték a fiatalok földöntúli reménykedését a közeli házassággal kapcsolatosan.

HÁZASSÁG ÉS TRAGÉDIA

Ezelőtt egy hónappal ezután végre beteljesedett az álmuk és az anyakönyvvezető elé állottak. Kimondották a boldogító igent és rövid nász-utra indultak.

Két hétig tartott a boldogság. Csak két hétig. Azután jött a nagy-nagy tragédia. A fiatalasszony a hét eltelte után rémületen vette észre,

volt a tragédiában. Felesége, akin a férfité való átváltozás kitörülhetetlen nyomokat hagyott hátra, élet és halál között vergődött. Hatalmas mennyiségű mérget vett be és kevesssel később, anélkül, hogy magához tért volna, meghalt.

— Negynapos szünetet tartanak a Jegybank és fiókjai. A Jegybank ma megkezdte karácsonyi szünet-időjét, amely négy napig tart. Hétfőn a Jegybank és fiókjai újból megkezdik munkájukat.

BUNDÁT SZÖRMÉT

a legújabb divat szerint vásárolhat legolcsóbban

WEISZ ERNŐ

szőrmeszálon CLUJ.

GÖLYA-PALOTA

Nagy karácsonyi

könyvvásár

Ifjúsági és mesekönyvek rendkívül nagy választékban már

20 lejtől feljebb

CULTURA könyvkereskedés Cluj, Str. Memorandului 4 (udvarban)

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

Apró- hirdetéseket

a karácsonyi szám-
ba legkésőbbszerdán d. u. 5-ig
sziveskedjenek
beadni

ÓRAK ÉKSZEREK OLCSÓ ELÁRUSI-
TÁSA ROSNER ÓRAS, ÉKSZERESZ
CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TA-
KARÉKOSÁGI KÖNYVECSKÉRE KI-
SZOLGÁLOK. (f 1746)

Apróhirdetést LAPUNKI RÉSZÉRE felad-
hat a VÁROS KÖZPONTJÁBAN IS. NOVA KÖL-
CSÖNKÖNYVTÁR, Strada Memorandului
No. 16.

FIGYELEM! Hő- és sárcipők szakszerű
javítását vállalja a rég fennálló „SPORT”
gumivulkanizáló üzem, Regele Carol 11. 3.
(f 1766)

GYERMEKJÁTEK legolcsóbb beszerzési
forrása Bodner áruház, Marechal Foch 5.
(f 1729)

Skyruhákat

legdivatosabban és legszebben készítenek.
BÖRKABÁTOKAT méret után legolcsóbban
készítenek, valamint festését, javítását
speciálisan, garancia mellett vállalom. I
Hirsch, Marechal Foch (vált Cal. Victoriei
5. szám. (f 1723)

SZÖRMEK DUS VALASZTEKBAK. Bun-
dák készítését, javítását legolcsóbban vál-
alom. Gallérozások a legújabb bécsi model-
lek szerint készülnek. Bixenspanner ször-
me szalon, Regele Ferdinand 3., szemben
a kapuval emeleten. (f 1648)

URÁMI Gyermekének, feleségének, is-
merősének harisnya, keztyű, fehéremű,
zsebkendő, pullover ajándékát a legolcsóbb
ban „STAR”-nál Cal. Marechal Foch 1. és
Reg. Maria 46. szerezheti be. (f 1735)

MEGNŐSÜLNÉK komoly uri nővel, ki-
mek 50.000 leje van. „Kereskedő” jeligére.
(P 2059)

ADAS-VETEL

ÓRAK ÉS ÉKSZEREK ALKALMI ARON
KAPHATÓK CASA OROLOGELOR
CLUJ, P. MIHAI VITEAZUL 11. (f 1758)

KARÁCSONYI AJÁNDÉKNAK minden
vásárló kölnivizet kap Heinrich reklámüzle-
tében. Memorandului 4. (f 1727)

KARÁCSONYI AJÁNDÉK! Disz fémdo-
bozban egy üveg kölni, egy doboz finom
puder, egy db. toalett szappan 100 lejért.
„Heinrich” reklámüzletében Memorandului
4. (f 1728)

VÁSÁROLJON karácsonyi ajándékának
„compiett”-dobozt. Tartalmaz 1 Szt. László
szappant, 1 doboz pudert; 1 fog pasztát; 1
üveg kölnit, csak 55 lej. Heinrich reklám-
üzletében. Memorandului 4. (f 1732)

LEGOLCSÓBBAN vásárolhat karácsony-
ra szvettert, fehéreműt, házi cipőt, sap-
kát; sálát; harisnyát gyári áron „Splend-
did” áruházban, Piata Mihai Viteazul 14.,
gyógyszertár mellett. (f 1763)

ÓCSKA ruhát magas árban vesznek, dus
választékban eladók. Regina Maria 6. ud-
varban. Házhöz megyek. (8092)

TOPOLYA hálók, dió telehálók, kemény-
fa hálók, mindenféle butorok olcsón el-
adók. DECEBAL 5. Használt butorokat
veszek. (8701)

JÓKARBAN levő írógépet keresünk meg-
vételre. Pop, Piata Carolina 3. (f 1770)

ELADÓ női télikabát olcsón. Piata Uni-
rii 11. II. emelet, 3. (8502)

ARANYÉRT, ezüstért, régi arany műfo-
gakért legtöbbet fizet „Elvetia”, Regina
Maria 41. (f 1715)

BUTOR RAKTAR

Gen. Poetas 15. Mindenféle butorok nagy
választékban olcsón eladók. Bizományt és
beraktározást elfogadunk, használt buto-
rokat veszünk. (8810)

NAGY Kolumbia patefon hangszórás
lemezekkel eladó. Reg. Maria 21. emeleten
hátnál. (8811)

ELADÓ ház vendéglővel, sőtés, tánc-
terem, téli-nyári tekepálya. Értekezni Str.
Crisan 35. (f 1777)

KEREKES porcelláncsarnok

CLUJ, nagy karácsonyi és újévi kiállítás rendez

külön helyiségében, hol legújabb modern márkás porcellán figurák, ebédlő,
teás, kávé készletek, valódi alpacca asztali készletek, francia poharak,
üvegek, kristály-vázák, ezüst porcellán stb., stb. olcsó áron lesz eladva. —
Minden vevő 500 lej vásárláson felül ingyen kap egy sorsjegyet.

KERESEK azonnali megvételre egy hasz-
nált 36-37 típusú három tonnás teherko-
csit vagy autóbusz sasszét, Friedmann
Ernő Jibó. (f 1778)

ELADÓ egy darab hálózati Radione már-
kájú rádió, modern 6+1 szuper. Str. Sulu-
tiu 8. Menegotti. Házfelügyelőnél. (f 1764)

HARMONIUM 4 oktávós, új regiszteres
7500 lejért eladó. Megtekinthető Triska
zongoraraktaiban. (8793)

FŐUTVONALON forgalmas helyen levő
vendéglő átadó. Cim a kiadóban. (8823)

Részletfizetésre

Heti 50 és heti 100 lej részletfizetésre
vásárolhat bármilyen férfi és női cipő-
ket, sport és korcsolya cipőket és so-
sonokat. Méret szerint is készitünk
bármilyen cipőt.

ARCO cipőkereske-
delmi vállalat
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

KARÁCSONYFA szaloncukor, pesziansz,
csokoládé figurák, habfigurák, karácsony-
fadíszek stb. dus választékban kaphatók a
Cseke cukrászdában P. Unirii 22. Albina-
bank udvarán. Ugyiszintén ünnepi tortát,
dizs mákos kiflit, kuglófot legfinomabb ki-
vitelben készítenek. (f 1662)

DIVATOS új szmoking olcsón eladó. Cim
a kiadóban. (8800)

Ünnepre, névnapi, disznótorra

saját termései borok

Rizling 14 lej

Muskotály 20 lej

STRADA Bón No. 4.

ELADÓ jókárban levő patefon lemezek-
kel. Simon fűszerüzlet, P. Mihai Viteazul
20. (8853)

KOMPLETT HÁLÓ topolyabetétes és
teljes konyhaberendezés sürgősen eladó.
Cim a kiadóhivatalban. (8847)

DANCILA Testvérek R. T. Turda (P.
Mihai Viteazul 13.) szabadkézből eladó öt
teljesen hibátlan karosszériájú és kifogás-
talan állapotban lévő autóbust és pedig
két négyhengeres és három darab nyolc-
hengeres Ford gépkocsit. Igénylők fordul-
janak közvetlenül a céghez. (8849)

ELADÓ orosz selyem fehér fokszi kutya
Sft. Petru 3. (8851)

HAZAI és külföldi cserepes és levágott
virágokat LEGOLCSÓBBAN FLORA vi-
rágüzletben vásárolhat. Regina Maria 16.

ELADÓ körös háló, egy háló tükrös
szekrényei, egy szoba butorozva, vagy
üresen kiadó. Motilor 69. (P 2060)

TIZEDES MÉRLEG 500-ig olcsón eladó.
Regele Carol 6. „Record”. (8860)

RESTAURANT igen forgalmas helyen
engedélyekkel átadó. Cim a kiadóban.
(8858)

ELADÓ olcsón modern dió háló, dió
schöberl fotelek, szalon garnitúrák, réz-
ágyak, hencserék. Tudor Vladimirescu No
16. (8857)

KARÁCSONYFA-DISZEK, újévi aján-
dék tárgyak, vallások, farsangi cikkek ál-
arcok, konfetti, szerpentin Anca könyvke-
reskedésben olcsón kaphatók. (8816)

HÁLÓSZOBA kifogástalanul jó állapot-
ban jutányosan eladó. Ady harisnyagyár,
Rugului 11. (8834)

WERTHEIMKASSZAT, 2-4-es nagysá-
gú keresünk azonnali megvételre. Helios.
Str. Paris 38. (f 1781)

VÁROSI bunda, felöltő. 42-es cipő eladó.
Weisz, Str. Saguna 7.; földszint. (f 1782)

ELADÓ fehér róka, építő kockajáték, ba-
babutor, frakk; zsakett; zománcozott zsiros-
bődn. Dorobantilor 36. (8859)

ELADÓ jó hegedű. Nic. Filipescu 13. sz.
Pap (8843)

ÓCSKARUHAT magas árban vesznek, dus
választékban eladók. Regele Ferdinand 19
Udvarban. (8844)

ELADÓház Petru Rares 75. alatt egy
szoba és konyhából álló 1946-g adómentes
ház eladó. (8845)

ALLAS KAPRAT

JOBB házból való megbízható nőt ke-
resünk vidékre háztartás vezetésére. Főzé-
nincs. Nyugodt otthon garantálva. Cim:
Sziika Ferenc Huedin. (f 1775)

JÓL főző mindenest keresek Str. Grigo-
rescu 14. P (2055)

BEJÁRÓNÉ felvétetik. Str. Corches 2.,
Iorga-u. sarok. (P 2063)

SZÖVŐ és spulnizó leányok felvétetnek
Jelentkezni délután 2 és 3 óra között Pop
26-b. szám. (8842)

SANDROCSEK, Davila színház mellett
a legjobb borok kaphatók. Kivitelre 12 lej-
től. (8853)

FŐZNITUDÓ mindenek gyermektelen
házaspárhoz azonnali belépésre rendes
éves bizonyítvánnyal felvétetik. Str. Flo-
rilor 1-a. (f 1783)

KÜLÖNFÉLEK

CRISTAL fürdőben mindennap gőz-
fürdő, délelőtt férfiak, délután nők részé-
re, olcsó árak. Reggel 5 óráig nyitva.
Dubălarilor 3. (8700)

URAK ÉS HOLGYEK FIGYELMEBE!
Üzletemet átalakítottam. Holgyeknek ki-
lőn bejárt. Tartós endolálás villannyal és
villany nélkül, speciális hajfestés, vas- és
vizondolálás; elsőrendű kiszolgálás, mérsé-
kelt árak és diáklányoknak külön kedvez-
mény. Ugyanott babaklinika. Papp, férfi.
és női szalonjában, Regele Ferdinand 37.
(f 1761)

HOLGYEK FIGYELMEBE! Holgyfod-
rász üzletemet újonnan berendezve meg-
nyitottam, ahol villany, viz, vasondolást
manikűrt és hajfestést, művészi paró-
kát szakszerűen készitünk mélyen leszá-
lított árban. Szíves pártfogást kér G.
Lotti. Cluj, Calea Regele Ferdinand 3, az
udvarban. (8788)

TÖLTÖTÖLLAT ne dobja el, ha rossz,
hanem vigye el a FINKLER ANTAL író-
gép szakküzlétébe Cluj, Regina Maria 9.,
ahol eredeti alkatrészzel a LEGJUTÁNYO-
SABB ÁR MELLETT kijavítja, vagy újra
átcsereleli s ahol minden javítást és vá-
sárlásért karácsonyi ajándékot kap. (f 1718)

Börkabátokat

méret után készítenek, egyben festést és ja-
vításokat garanciával legolcsóbban vállal-
lok. Bergfeld Izso, Regele Ferdinand 10.
(f 7712)

Könyv és KOTTA

a legszebb és legolcsóbb
karácsonyi ajándék legol-
csóbban és legnagyobb vá-
lasztékban kapható:

Király J. könyvkereskedésében,
P. Unirii 15.
Plébánia épület

IZLETES menü 15 abonoma, vacsora 12,
bivalyfejű kávé 4 lej, naponta friss disznó
áralék. Cal. Victoriei 20., bodoga. (8837)

MEGOSZTANÁNK központban bevezet-
tett ernyőszalonunkat masamód, kesztyűs,
fehéreműtárrónóval. Ernőüzem, Regele
Ferdinand 21. (8806)

CSEREPEK Cyclamen, Chrizanthemum
levágva is kapható. GRIGER műkertész.
Reg. Carol 37. (8855)

MÁRTONFFY

SZÜCS R. T.
C. Regele Ferdinand 3. (vigyázat
balra emelet elöl.) A karácsonyra
való tekintettel szörmeárut vég-
telen olcsón árusítunk.

Szörmebundák 4000 lejtől
már kezdődnek

KIADÓ LAKÁS

UCCAI szoba, konyha Motilorban 800
lejért. Ugyanott különbejártu szoba 400
lejért kiadó. Értekezni Anca könyvke-
redésben, Regina Maria 43. (8815)

BUTOROZOTT SZOBA kertés villában
(Regal 47.) kiadó. (8794)

EGY kis szoba, konyha kaidó. (450 lej).
Str. Uzina Electrica 7. (P 2051)

GRIGORESCU negyedben (Fántánae
5.) komfort 3 szoba, konyha kiadó. Érte-
kezni: Strada Babes 13. (P 2061)

BUTOROZOTT szoba uccai, előszoba,
fürdőszoba 1000 lejért azonnal kiadó. Reg.
Ferdinand No. 141. III. 19. (8849)

LAKAST KERES

FIATAL házaspár keres különbejártu
modern butorozott szobát fürdőszovával
bélvárosban. Telefon 654. (8797)

KERESÜNK egyesületnek alkalmas nagy
termet irodahelyiséggel, esetleg e célra át-
alakítható lakást. Értekezni fél 1-től fél
2-ig Str. Saguna 7., jobbra 1. ajtó. (8810)

— ADOMÁNYOK. Köszönettel nyugtáz-
zuk az alábbi adományokat: Orosz Péter
részeire Zs. Gy.-tól egy pár csizma, P. A.
től 100 lej, N. N.-től 50 lej, Szabó család-
nak Fiam Gizellától 40 és egy csomag ru-
hanemű, Huedin-től 20, Várady József-ne
50, 85 éves K. F.-nének N. N.-től egy cso-
mag. Vakembernek N. N.-től 30, özvegy-
asszonynak Várady Józsefnétől 50 lej.

— Elfogták a pilóta ellen merény-
letet elkövető asszonyt, Versaillesben
egy Schmadder nevű asszony barátja-
nak, Lalleman pilótának társaságá-
ban felszállott a levegőbe. Közben
szóváltás támadt közöttük és az asz-
szony féltékenységből revolverrel rá-
lőtt a pilótára. Ez nem vesztette el
lélekjelenlétét és sebesülése elle-
nére is leszállott és elvánszorgott
egy közeli községig, ahol súlyos ál-
lapotban orvosi kezelés alá vették.
Az asszony ezalatt a magára hagyott
gépen felrepült és menekülni igye-
kezett. Azután híre járt, hogy gé-
pével a tengerbe zuhant, de amint
mórt kiderült, Bringonban leszállást
kellett végeznie, mert a benzine ki-
fogyott. A kényszerleszállásnál az
asszony könnyebben megsebesült. A
hatóságok letartóztatták.

— Kürtötte családját örültségi ro-
hamában, Berlinből jelentik: A Köln
melletti Wiensdorfbán egy Gras nevű
orvos idegrohamában leírt leányát,
két fiát, majd egyik kollégájával vég-
zett, végül pedig öngyilkosságot kö-
vetett el.

— Aggasztó hírek érkeznek Pius
pápáról. Római értesítés szerint a
Szentatya állapotáról aggasztó hírek
érkeznek. A pápa betegsége újból
rosszabbodott és tegnap egymásután
több gyöngeségi roham fogta el úgy,
hogy teljesen kimerült. Milani ta-
nár állandóan a pápa betegágyánál
tartózkodik, a Szentatya titkáranak
és két ápolójának társaságában. Or-
vosi vélemény szerint közvetlen ve-
szedelemről még nincs szó, de a hely-
zet a legnagyobb aggodalomra ad
okot.

— Tízmillió dollár kárt okozott a
földrengés San Vicentében. San Sa-
vadorból jelentik: Legújabb jelené-
sek szerint San Vicentében a közeli
tűzhányó kitörése és a vele kapcsola-
tos földrengés mintegy 10 millió dol-
lár kárt okozott. Az utolsó napon
száznál több földlökést számoltak
meg. Attól tartanak, hogy a veszély
még mindig nem múlt el és a tűzhá-
nyó közelében levő helyeket tovább-
ra is nagy veszedelem fenyegeti. San
Vicentét teljesen kiürítették. A vá-
rosban a romok alól 400 halottat ás-
tak ki, de előreláthatólag ez a szám
még hatalmasan meg fog növekedni.
A védőintézkedések megétele egyéb-
ként tovább folynak.

— Angliában bevezetik a kötelező
katonai szolgálatot. Londonból jelen-
ik: A Sunday Pictorial közlése sze-
rint, ha a jövő év elején történő to-
borzások nem vezetnek ered-
ményhez, úgy a kormány haladéktal-
anul bevezeti a kötelező katonai szol-
gálatot. Erre vonatkozóan már tör-
vényjavaslatot is készítettek.

KARÁCSONYRA TÖLTÖTTELL
garancia mellett kizárólag nálunk
kapható. Javításokat gyári alapon
FEHÉR
töltőtoll gyári lerakataclu
Strada Regina Maria 2. sz.

HIREK

Felölös szerkesztő és lap tulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTÁR. December 24. Csütörtök.
Rom. kath. Ádám és Éva. Prot.
Ádám u. Eva. Gör. kath. M. Euge-
nia. Izr. 10 Aszuo Betéveth

Jóestét!

ZENEÉRTŐK

Szomszéd asszonyok egymás közt:
— Kérem, az én fiam máris egy
hegedűvirtuoz — egy született Beet-
hoven.

— Hisz Beethoven nem volt hege-
dűs.

— Látja kérem, ennyivel máris
több, mint Beethoven.

A KIS „ÖNZETLEN”

Szép leány: Nos, mondja Ferike,
maga is lemondana érettem egy
trónról.

Udvartól: Igen... igen, de előbb
szeretném látni a trónt.

KETFELE ELSZÁMOLÁS

Főnök: Kérem Nagy ur, Ön az
utóbbi időben gyakran elszámolja
magát.

Főkönyvelő: Bocsanat főnök ur, de
ez a szerelem egészen elkábít... Ha
a főnök ur kedves leánya...

Főnök: Na látja, ebben megint el-
számolta magát.

MEGINDOKOLTA

Főpincér: Kérem Schwartz ur,
miért nem izlik a feketéje?

— Mert két hibája van.

— És pedig?

— Ami belevaló, az nincs benne
és ami benne van, az nem belevaló.

— Időjárásjelentés. A budapesti
meteorológiai intézet jelentése: Bo-
rult idő, köd, csökkenő légnyomás;
változatlan hőmérséklet; később ki-
sebb fagy.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Fo-
lyó hó 19-éől 25-éig a következő
gyógyszerárak teljesítenek éjjeli
szolgálatot: Fortuna, Unirii-tér;
Hygea, Mihai Viteazul-tér; Victoria,
Regele Ferdinand-ut és Soiropa
Emil gyógyszerára, Stefan cel Ma-
re-tér.

— CLUJ IPAROS EGYLET ren-
dezőbizottsága cáncsal egybekötött
szilveszteri esélyt tart összes helyisé-
geiben P. Unirii 23., melyre az uton
hívja meg a tagjait s azok vendégeit
a rendezőbizottság.

— Legeredményesebb szépségápo-
lás és krémek a Magda kozmetiká-
ban, Str. Memorandului 12.

— Nyitrai István és Nieszl Mór
saját érdekükben jelentkeznek a
Kincses Naptár átadójánál.

— **AZ ÁLLAMPOLGÁRSÁGOK**
REVIZIÓJA. Az állampolgárságok
reviziója alkalmával elsősorban azok-
nak az esetét fogják felülvizsgálni,
akik külföldi állampolgársággal ren-
delkeztek, de az egyesülés után arról
lemondva azonnal román állampol-
gárságot vettek fel, továbbá azokat,
akik nem is szereztek szabályszerű
állampolgárságot. Az idevonatko-
zó rendeletet Luca belügyminisz-
ter most készíti a prefektusok szá-
mára.

Tatarescu 50 éves. Tatarescu mi-
niszterelnök ma lett 50 éves. A Bu-
curestibe érkező miniszterelnök tisz-
teletére nagy ünnepséget rendeznek
a kormány tagjai, a többségi párt
vezetői és tagjai sorozatosan keres-
ték fel a miniszterelnököt, szerencse-
kívánataik tolmácsolásával.

— **Vigyázat CFR utasok!** A CFR
vezérigazgatósága úgy döntött, hogy
azok az utasok, akiket tetten érnek,
hogy több helyet foglalnak el ké-
nyelmesebb elhelyezkedés céljából
minél amennyi öket megilleti, annyi
jegy árát fizessék meg, amennyi he-
lyet elfoglalnak. Ezenkívül még kü-
lön pénzbírság fizetésére is kötele-
zik őket.

ROYAL slágermozgó karácsonyi műsora a legszebb!

Eggerth Márta Valcerkirálynő

(Udvartól koncert)

csodás zenéjű ragyogó filmje:

Ma szerdán utoljára: Kitalálva. Charles Boyer remek filmje

— **S. O. S. Segítetek szegé-
nyeinken.** A közeledő karácsonyi ün-
nepek alkalmával számtalan szegény,
beteg, nélkülöző egyén kopogtat be
szerkesztőségünkbe s arra kérnek,
hogy nevükben forduljunk az adako-
zóinkhoz, hogy a nehéz
sanyargatott életükön, fázó, éhez-
ő gyermekeik sorsán, valami kis ado-
mánnyal könnyítsenek. Az alatti
kérő emberek könyörgését olvasóink
jóindulatába ajánjuk. Bozsodine
Muncitorilor ucca 93., Mikás József
Cicio-Pop ucca 35., ajtó 4. Szabó
Sándor Muncitorilor-ucca 51. Bonta
György, Pani Julianna. Ugy termé-
szetben, mint pénzbeli adománvt ki-
adóhivatalunk is szívesen továbbít a
szegény nélkülöző emberek részére.

— **Kedvezmény a karácsonyi és
ujjévi táviratoknál.** A karácsonyi és
ujjévi üdvözlő táviratokat december
23-ától január 8-áig bezárólag a bel-
földi forgalomban kedvezményes díj-
szabással lehet elküldeni. A távira-
toknál helyben 50 bani, más hely-
ségekben 1 lej szavanként. A beiktat-
ási illetéket és a repülőbélyeget
azonban meg kell fizetni. Az ünnepi
és éjszakai külön díjszabást ez idő
alatt a kifejezetten üdvözlő jellegű
táviratoknál nem fogják alkalmazni.

— **A hivatalok karácsonyi szünete.**
A hivatalok karácsonyi szünete ma
kezdődik és hétfő reggelig tart. A
közszék ugyancsak szüneteltetik ez-
alatt működésüket.

A LEGSZEBB ÉS LEGÉRTÉKE-
SEBB
karácsonyi és ujjévi
ajándék

„Erika” HORDOZHATÓ
(PORTABLE)
írógép, AMELY BESZERELHETŐ

FINKLER ANTAL
írógép szaküzletében CLUJ,
STR. REGINA MARIA NO. 9.
Melyen leszállított kará-
csonyi árak mellett
TELEFON: 4-93

Társaság

— **KARÁCSONYI ISTENTISZTELETEK**
A FERENCRENDIEKNEK. December
25-én, karácsony elsőnapján a szentmisék
ünnepe sorrendben fél 7, fél 8, kilenc és
tizenkét órakor. A 9 órai szentmisét P.
Sándor Vitális házfőnök celebrálja, evan-
gélium után dr. P. Boros Fortunát házfő-
nök mond szentbeszédet. Este 6 órakor
Gábor Amasztyás miszionárius atya tart
szentbeszédet. December 26-án, karácsony
másodnapján ünnepi szentmisék, mint első
napján. 9 órakor P. Mészáros Doroteusz
házfőnök helyettes celebrálja az ünnepi
misét, majd utána P. Máté Benvenut tar-
tományi titkár prédikál. December 27-én
vasárnap szentmisék ünnepi sorrendben.

— **ÜNNEPI ISTENTISZTELETEK A**
LUTHERÁNUS TEMPLOMBAN. Kará-
csony első napján délelőtt fél 10-kor a lu-
theránus templomban úrvacsorával egybe-
kötött magyar istentisztelet lesz. Kará-
csony másodnapján délelőtt tíz órakor kez-
dődik az ünnepi istentisztelet. Mindkét na-
pon Járóssy Andor teológiai magántanár
szolgál.

— **A GYOPAR TURISTA EGYESÜLET**
HIREL. Karácsony másodnapján a tea-
delután elmarad, de gyalogtura lesz Gar-
bau-völgyi utiránnyal a Bükk menedék-
házhoz, ahol szórakoztató műsorról gon-
doskodtak. Indulás reggel fél 9 órakor C.
Motilor 8. elől Krusinszky vezetésével.
Vendégeket szívesen látnak.

— **A KATHOLIKUS KÖR SZILVESZTER**
ESTJE. Városunk összes mulatságai közül
kiemelkedő lesz a Katolikus Kör nagy
Szilveszter estje, amely már is szóbeszéd
bárgya az összes érdeklődők között. Foga-
om manapság a Kör egy-egy estje. Gond-
nelli szórakozás, vidám mulatság; emel-
kedett hangulat; családi jellemzők; a Ka-
tholikus Kör ünnepélyes estjeit; amelyek-
nek legragyonzóbbja a Szilveszter est lesz:
amiről senki sem hiányozhatik.

— **KARÁCSONYI ÉS UJÉVI ISTENTISZ-
TELETEK SORRENDJE AZ UNITÁRIU-
SOKNÁL.** Az unitárius templomban kará-
csony elsőnapján délelőtt egyházi beszédet
tart Ürmösi József püspöki titkár, úrvacs-
orai ágendát mond Vári Albert theol. akad.
lékán. Ünnep másodnapján Rázmán Mór
hitoktató lelkész, harmadnapján az ünnepi
legátus prédikál. Az 6-évi utolsó napján
délután 5 órakor kezdődő istentiszteleten
hálaadó könyörgést mond és ujjévi elsőna-
pján délelőtt istentiszteleten egyházi be-
szédet tart Ürmösi Károly eszperáns-lelkész.

— **KOLPING LEGÉNYEGYLET ESZPE-
RÁNTÓ KIÁLLITÁSA.** A Kolping Legény-
egylet Eszperáns Szakosztálya folyó hó
26 és 27-én, karácsony második és harmad-
napján eszperáns kiállítást rendez a Kol-
ping Legényegylet helyiségében (Str. Ba-
ron L. Pop 3.), amelyen eszperánsokat és
vendégeket szívesen lát a vezetőség. A ki-
állítás a fent említett napokon d. e. 11-1
és d. u. 4-7 megtekinthető.

— **A CLUJI ZSIDÓ IPAROSOK AGG-
MÉNHAZA** javára a Royal Bar tulajdono-
sa f. h. 6 27-iken, vasárnap délután 4 órai
kezdettel nagy műsorral egybekötött tea-
delután rendez. Kértekl Cluj város
járásalma, hogy ott minél nagyobb szá-
mban megjelenni szíveskedjék.

— **AZ AURORA TURISTA-CLUB** dec.
25-26-án kirándulást rendez Muntele
Rece-Dobrin-Recheten vidékén. Indulás
péntek reggel 8 órakor az autóbussz-állo-
máról. Vendégeket szívesen lát a vezet-
ség, amely Jorga-u. 5. sz. alatt ad felvi-
lágosítást.

— **KIRÁNDULÁS A „BIHARFÜREDI”**
MENEDÉKHÁZHOZ. A Kolping turista
szakosztálya a karácsonyi ünnepek alatt
nagy ski turát rendez autóval a csoda szép
biharfüredi menedékházhoz. Jelentkezni
lehet Stampf Gábor, Baron L. Pop, Indu-
ás dec. 25-én reggel 6 órakor a Legény-
Egylet helyiségéből. Turavezető: Röder
Cirilné.

— **Elsülyedt egy német gőzös.** Bré-
mai jelentés szerint az Afriká nevű
11 ezer tonnás német gőzös, amely
szénrakományai igyekezett minden ki-
kötőjébe, a norvég partok közelében
nagy viharba jutva, elsülyedt. Sze-
ményzetét a kapitány kivételével egy
másik német hajó megmentette.



KOPROL neve egy magában is garancia
minőségért. Ügyeljen, hogy a KOPROL
név a csomagoláson rajta legyen!

Az ideges állás és annak következményei

Érdekesnek tartjuk alábbi levél közlését:
„Mélyen tisztelt gyógyszerész ur! Kb. 5
éve annak, hogy ideges fejfájás lépett fel
nálam, mely nem szűnt meg semmiféle
gyógyszertől sem. Bajom egyre rosszab-
bodott, gyomortájéki nyomás, hányinger,
súlyos gyomorfájdalmak fejlődtek ki, az
utóbbi időben már dolgozni sem tudtam,
álmatlanság, étvágytalanság és gyomor-
fájás kínzott. Egészen legyengültem. Ba-
rátaim ajánlották aztán a GASTRO D.
gyógyszert. Megrendeltem, de eddig csak
egy üveggel használtam és máris gyó-
gyultnak érzem magam. Nemcsak gyomor-
panaszaim múltak el, hanem ideges fejfé-
jásom is megszűnt. Nagyon köszönöm a
kiváló gyógyszert és kérem szíveskedje-
nek azonnal további két üveggel küldeni.
Teljes tisztelettel igaz hve: Kellinger Jó-
zsef Sebesul-Săucuse”.

GASTRO D. kapható az ország összes
gyógyszertáraitban és drogériáiban, vagy
postán megrendelhető 150 lej utánvét mel-
lett Császár E. gyógyszerárában, Bucu-
resti, Calea Victoriei 124.

Virágkiállítás

a „NARCIS”
virágüzletben külföldi és
belföldi virágkultúrák kiállítá-
sá. Tekintse meg minden-
ki vétel nélkül.

— Nagy sikere volt a Poale Cedek
estélyének. A Poale Cedek műsorral
és szépségversennyel egybekapcsolt
estélye fényes sikerrel zajlott le. A
szépségverseny győztesei a követke-
zők: 1. Grün Szerén. 2. Farkas Edit.
3. Dávid Elza urleányok. A bál tiszta
jövedelmét az agmenház ellátottjai-
nak téli felszerelésére fordítják.

— **Hazaárulás címén vád alá he-
lyezik a cubai államfőt.** A képviselő-
ház 111 szavazattal 46 ellenében tör-
vényt szavazott meg, melynek alap-
ján Miguel Gomez köztársasági el-
nököt árulás címén vád alá helye-
ték. Az elnök elleni vádat a képví-
selőházi bizottság fogja képviselni a
szénás előtt, amely mint legfőbb bi-
rói fórum ítélkezik. Az elnököt a
nemzet létének veszélyeztetése, az
alkotmány megszegése és a képví-
selőháza gyakorolt nyomás miatt he-
lyezték árulás címén vád alá.

— **Visszaélések történtek a vasut**
brasovi szekciójánál. Brasovból je-
lentik: A CFR vezérigazgatósága
vizsgálatot indított a brasovi negye-
dik szekciónál, mert ott pénzügyi
visszaélések történtek. Az ügynek
nagy fontosságot tulajdonítanak,
amennyiben négy központifelügyelőt
küldtek ki az kivizsgálására.

— **A bíróságok karácsonyi szüne-
te.** A bíróságok karácsonyi szüneté-
ben, amely december 24-től január
8-ig tart, a szüneti tanács elnöke
Dragusan elnök, a szolgálatos ügyész
pedig Ciugudeanu lesz. December hó
24-től 31-ig dr. Breban Emil a har-
madik kabinet. Január 1-től pedig
8-ig Marinovici Mihail, az első kabi-
net vizsgálóbírója teljesít szolgálatot.

Európa feje felől elhárul minden háborus veszedelem, ha az olasz-francia-angol megégyezés létrejön

**Az ana spanyol köztársasági államfő Franciaországba menekült
Szenzációs revolveres botrány a kubai parlamentben**

(LONDON.) Sir Erick Drumond római angol nagykövet Ciano gróf olasz külügyminiszterrel tegnap új-ból hosszasan tárgyalt. Hír szerint létrejött az elvi megállapodás az angol-olasz megégyezésre nézve s most az egyezmény megszövegezésén dolgoznak. Az egyezmény szövegét január elején teszik közzé.

Párisi híradás szerint francia diplomáciai körökben az a felfogás uralkodik, hogy az olasz-francia-angol megégyezés révén Európa feje felől elhárul minden háborus veszedelem. Párisban úgy tudják, hogy januárban rendkívüli ülészsakra hívják össze a Népszövetséget, amelyen véglegesen lezárják az abesszin kérdést és ugyanakkor Abessziniát törölik a népszövetségi tagállamok sorából. Abesszinia annekszióját egyéb ként most Svájc is elismerte.

CSANG-KAI-SEK FELESEGE FÉRJE KISZABADÍTÁSÁRÓL TÁRGYAL

(NANKING.) Hivatalosan meg-erősítik, hogy Csang-Kai-Sek marsall kíséretének nagyrészt a felkelők lemeszározták. de a marsallnak semmi baja nem történt. Ma Szinan-fuba érkezett Csang-Kai-Sek felesége, aki férjének kiszabadításáról tárgyal Csang-Kai-Szü-Li-anggal.

AZANA MÉGIS CSAK MEG- SZÖKÖTT

(PÁRIS.) A Figaro szenzációs jelentése szerint Azana spanyol köztársasági államfőnek, akit megbízhatatlansága miatt a szélső baloldali anarchisták valóságos fogolyként őriztek, mert azzal gyanúsították, hogy a felkelőkkel egyezkedni próbál. Kétszertelen szökési kísérlet után, most sikerült fogságából ténylegesen megszökni. Azana, amint a Figaro írja, már francia területen tartózkodik, de tartózkodási helyét érthetően titokban tartják.

A Times madridi tudósítója ugyanakkor az anarchisták féktelen öldökléséről ad hírt. Az újságíró azt írja, hogy egyetlen napon 215 holttestet számolt meg az uccákon. Ugyanakkor látta, amikor a Szalezi-rend hét apácáját az anarchisták megölték, elhurcolták, majd hullájukat az uccára vetették.

Ugyanakkor Madridból jelentik, hogy Villa Verde-nél a kormány csapatai felrobbantották a nemzetiek hadállásait és 60 nemzeti csapatbeli a robbanásnál életét is vesztette.

KÉT NAPOS HARC SZÜNET

Ezzel egyidőben Burgosból azt a hírt közlik, hogy Franco tábornok véglegesen elutasította a fegyverszünet kötésére vonatkozó indítványt. de közölte, miszerint hajlandó csapatainak megparancsolni, hogy szüneteltessék ideiglenesen a hadműveleteket. Ez a hadműveletek megszüntetésére vonatkozó intézkedés csütörtök délelőtt 10 órakor lépne igénybe és két napig tartana.

Ó, AZ A KUBA

(HAVANNA.) A kubai parlament tegnapi ülésén egy ellenzéki képviselő revolvert rántott és azzal fenyegette meg Gomez köztársasági elnököt. Az államfő nem vesztette

el lélekjelenlétét, hanem szintén revolvert rántott, azt ellenfelére szögezte és kijelentette, hogy ő a köztársaság érdekeinek feltétlen védelmezője és aki pedig őt fenyegetni meri, annak lelővi az egyik fülét. A nem éppen épületes látványra számos kormányparti és ellenzéki képviselő ugyancsak revolvert vett elő, míg többen hangos méltatlankodással távoztak és kijelentették, hogy nem engedik magukat személyes

szabadságukban korlátozni. Végül is a feszült hangulat lecsillapult. Gomez elnök ismeretes vád alá helyezési indítványa ügyében a parlament elkészítette a vádiratot és azt közölte a köztársasági elnökkel, akinek 24 órát adtak, hogy elkészíthesse védekező jelentését a vád alá helyezés ellen, mert súlyos hivatali hanyagságokkal vádolják. Gomez felett, mint bíróság, a szenátus fog itélkezni.

Konfliktus keletkezett a belga király és kormánya között az uralkodó megházasítása körül

(LONDON.) A Sunday Referée Brüsszelből olyan jelentést közöl, amely ha megerősítést nyer és igaz, legalább is olyan szenzáció, mint amilyen Windsor Dávid szerelmi ügye volt. A jelentés szerint Lipót belga király és a kormány között konfliktus keletkezett az uralkodó megházasítása körül. Ugyanis, amíg Lipót király hallani sem akar a házasságról, addig a kormánynak az a kívánsága, hogy a király vegye el feleségül Habsburg Ottó húgát, Ade-laida főhercegnőt, aminek politikai

következménye az lenne, hogy Belgium is belekapcsolódna a közép-európai frontba. A Sunday Referée leszögezi, hogy a tragikusan elhunyt Astrid királyné emléke olyan mélyen él a fiatal király szívében, hogy emiatt nem akar újra nőülmenni. Amennyiben a kormány a helyzetet kiélezi, úgy a király lemond Baudoin trónörökös javára, aki még nem töltötte be harmadik életévét. A híradást az összes román lapok közlik. de az még feltétlenül megerősítést igényel.

Karácsonykor, pénteken, szombaton, vasárnap: egész nap délelőtt 11 órakor is

SHIRLEY TEMPLE

legszebb filmje a

**Szegény gazdag kisleány
A CAPITOLBAN !!!**

Tolvaj cigányleányok a rendőrségen

(CLUJ.) Avram Traian Tenis köz-ségbeli napszámos ma délelőtt sirva panaszkodott el az állomási rendőrségen, hogy a váróteremben kilopták zsebéből 1225 lejt a karácsonyi ünnepekre megtakarított készpénzét.

A bevezetett nyomozás során a gyanu két fiatal cigány leány ellen irányult, akik feltűnően gyanúsán viselkedtek a III. osztályú étteremben. A nyomozást végző rendőrtiszt, a két cigányt előállította a kerületre s megkezdte a kihallgatásukat, amelynek során erőiesen tiltakoztak a meggyanúsítás ellen.

— Kovács Paulina Baciu köz-ségbeli „becsületes” lány vagyok — mondotta az egyik. A barátnőm pedig — mutatott a másikra — Varga Ilonka, aki szintén éppen olyan becsületes, mint én...

Közben az illető rendőrkapitány úgy intézkedett, hogy egy közelben tartózkodó nő alapos moizást tartott a két „becsületes” nőnél, amely

meglepő eredménnyel jár: Kovács Paulina „titkos” zsebében 1125 lejt, míg Varga Ilonánál 100 lejt találtak. Erre Ilonka minden további nélkül alaposan arcul ütötte barátnőjét:

— Te, te — ripakodott rá — bened még betyár becsület sincs. Hiszen azt mondtad, hogy csupán két száz lejt találtál a zsebében s nekem csak egy százast adtál...

A két tolvaj cigányleányt ma délből átkísérték az ügyészégre fogházba.

— Ujabb megdöbbentő szerencsétlenség Japánban. November 20-án Osiksauránál lett Japánban egy hatalmas gáztorlasz kettészakadásánál 730 ember lelte a vízből halálát. A gátműveket azóta kijavították, de tegnap újabb szerencsétlenség történt. Az elszakadt gát több falut víz alá borított. 18 ember meghalt, negyven megsebesült.

„IRIS”

FINOM P FINOM

O
R
C
E
L
L
Á
N

Háztartási,
gyógyszer-
szeti, elektro-
technikai cik-
kei

gyári leraka-
ban kapha-
ttok, CLUJ,
Str. Memo-
randului 22-

— Borzalmas bányarobbanás Mexikóban. Mexikóból jelentik: A Nueva Rosita szénbányában robbanás történt. 23 munkás életét vesztette, huszonhárman pedig súlyos gázmérgezéssel kerültek kórházba. Még tíz munkás a bánya mélyében van. Ezek megmentésére folyik a mentő akció.

— Félelmetesen kezd áradni a Duna vize. Galati jelentés szerint a Duna vize félelmetes módon emelkedik és öt Dunatorkolati községet komoly árvízveszedelem fenyeget. A hatóságok több ezer falusi részvételével mindenütt védőgátakat emelnek.

— Meglopták egy lupsai kocsmában. Matei Ambrosie Dicus köz-ségbeli gazdálkodó ma reggel megjelent a III. kerületi rendőrségen és bejelentette, hogy az éjszaka folyamán az egyik lupsai kocsmában ismeretlen tettes ellopta a zsebéből a téhénvásárlásra magával hozott három-ezer lejt. Pop Jacob kapitány, kerületi főnök széleskörű nyomozást vezetett be a tolvaj kézrekerítésére.

— Felmentették a kémkedéssel vádolt constantajakat. A constantai hadbírószak hat hónapos tárgyalás után felmentő ítéletet hozott Huea mérnök, Eugenia Buhnea és Viorica Ionescu ügyében, akiket kémkedéssel vádoltak. A felmentő ítéletet három órai tanácskozás után egyhangulag hozták.

— Véglegesen megfosztották Hertz Márton az állampolgárságától. Az ilfovi ítélőtábla tegnap döntött annak a minisztertanácsi végzésnek felfüggesztése ügyében, amely Hertz Márton könyvkiadót megfosztotta román állampolgárságától. A tanács a kérést elutasította s így Hertz Márton véglegesen elvesztette román állampolgárságát. A kormány tehát intézkedhetik kiutasításáról.

— Gyógyszertári szolgálat. A Cercul Farmacistilor Cluj értesítése szerint a cluji gyógyszertárak ünnep első napján egész nap, másodnapján déli 1 órától zárva tartanak. Természetesen 4—4 gyógyszertár állandóan tart szolgálatot.

CENZURAT